Aboriginal Affairs and Northern Development Canada
Affaires autochtones et Développement du Nord Canada

Nunavut Regional Office (NRO)
P.O. Box 2200
Iqaluit, NU, X0A 0H0

August 5, 2015

Mr. Thomas Kabloona
The Chair, Nunavut Water Board
P.O. Box 119, Gjoa Haven,
NU X0B 1J0

Dear Mr. Kabloona:

RE: Durban Island and Padloping Island Remediation Project: 2014 Annual Report for Water Licence No: 1BR-DPI217

Please find attached the 2014 annual report for the Water licence No: 1BR-DPI217 issued for the remediation of the Durban Island and Padloping Island sites.

If you have any questions or comments, please contact the undersigned or the Project Manager, Dele Morakinyo at dele.morakinyo@aandc-aadnc.gc.ca, or by telephone at (819) 934-9224

Sincerely,

Charlotte Lamontagne
A/Director, Lands & Contaminated Sites (NRO)
Tel: (867) 975-4578
Fax: (867) 975-4736
Email: charlotte.lamontagne@aandc-aadnc.gc.ca

CC: Nunavut Impact Review Board (NIRB), Cambridge Bay, Nunavut

NWB Annual Report **Year being reported:** 2014

License No: 1BR-DPI217 **Issued Date:** October 18, 2012
Expiry Date: October 31, 2017

Project Name: **Durban and Padloping Island Remediation Project**

Licensee: Aborgnial Affairs and Northern Development Canada

Mailing Address:
PO Box 2200
Iqaluit, NU
X0A 0H0

Name of Company filing Annual Report (if different from Name of Licensee please clarify relationship between the two entities, if applicable):
NA

General Background Information on the Project (*optional):

This project consists of 2 sites: Durban Island and Padloping Islands.

Durban Island was the site of a former intermediate DEW-Line site installation. The site closed in 1963 and the land later transferred to DIAND. Buildings, fuel storgae tanks (empty), contaminated soil and various debris remain. A remediation program was started on-site in 2012.

Padloping Island was the site of a former weather station and settlement. Remnants of buildings, contaminated soil and various debris remain. A remediation program was started on-site in 2012.

The islands are located within 20 km of each other and are being remediated at the same time by the same contractor.

Licence Requirements: the licensee must provide the following information in accodance with

Part B Item 1

A summary report of water use and waste disposal activities, including, but not limited to: methods of obtaining water; sewage and greywater management; drill waste management; solid and hazardous waste management.

Water Source(s): Fresh water Lake (Padloping); Streams (Durban)

Water Quantity:	36/day	Quantity Allowable Domestic (cu.m)
	5/day	Actual Quantity Used Domestic (cu.m)
	NA	Quantity Allowable Drilling (cu.m)
	NA	Total Quantity Used Drilling (cu.m)

Waste Management and/or Disposal
- ☑ Solid Waste Disposal
- ☑ Sewage
- ☐ Drill Waste
- ☑ Greywater

☐ Hazardous
☐ Other:

Additional Details:

A list of unauthorized discharges and a summary of follow-up actions taken.

Spill No.: (as reported to the Spill Hot-line)
Date of Spill:
Date of Notification to an Inspector:
Additional Details: (impacts to water, mitigation measures, short/long term monitoring, etc)

Revisions to the Spill Contingency Plan

SCP submitted and approved - no revision required or proposed ▼

Additional Details:

Revisions to the Abandonment and Restoration Plan

No Abandonment and Restoration (AR) Plan submitted or approved ▼

Additional Details:

Progressive Reclamation Work Undertaken

Additional Details (i.e., work completed and future works proposed)

Works Completed:

The contractor mobilized to both Padloping and Durban Islands in the first week of September 2012. Installation of camp facilities, including sewage treatment ponds started on Padloping and Durban Islands. Access road upgrades were undertaken on Durban Island. Camps were winterized and site activites ended on September 21, 2012. The local HTO were contracted to conduct periodic checks on the site over the winter.

Works completed at both sites during the 2013 and 2014 construction season includes camp opening and operation, road upgrades, landfarm development, debris removal, contaminated soil removal, regrading, building demolition, camp winterization, packaging and containerization of wastes and materials, soil treatment and collecting, packaging and containerization of surface and dugged out debris.

Future Works Planned: Works planned to be completed in the year 2015 include:

Upcoming work (2015) at Durban:
- Complete dismantling of Barrel Processing Area (BPA)
- Complete water treatment of barrel process water and sample for discharge
- Discharge treated water following receipt of sample results
- Reshape berms in the BPA
- Camp closure
- Collect samples of treated soil in landfarm
- Collect confirmatory samples from base of landfarm
- Reshape treated soil in landfarm
- Reshape TSAs, camp area and roadways as required
- Remove bridges on road to upper site
- Demobilize waste, camp and equipment
- Final southern disposal of all wastes

Upcoming work (2015) at Padloping:
- Camp closure
- Collect samples of treated soil in landfarm
- Collect confirmatory samples from base of landfarm
- Reshape treated soil in landfarm
- Reshape TSAs, camp area and roadways as required
- Demobilize waste, camp and equipment
- Final southern disposal of all wastes

Results of the Monitoring Program including:

The GPS Co-ordinates (in degrees, minutes and seconds of latitude and longitude) of each location where sources of water are utilized;

Details attached ▼

Additional Details:

The GPS Co-ordinates (in degrees, minutes and seconds of latitude and longitude) of each location where wastes associated with the licence are deposited;

Details attached ▼

Additional Details:

Results of any additional sampling and/or analysis that was requested by an Inspector

No additional sampling requested by an Inspector or the Board ▼

Additional Details: (date of request, analysis of results, data attached, etc)

Any other details on water use or waste disposal requested by the Board by November 1 of the year being reported.

No additional sampling requested by an Inspector or the Board ▼

Additional Details: (Attached or provided below)

Any responses or follow-up actions on inspection/compliance reports

Select ▼

Additional Details: (Dates of Report, Follow-up by the Licensee)

Any additional comments or information for the Board to consider

Date Submitted:	August 5, 2015	
Submitted/Prepared by:	Dele Morakinyo	
Contact Information:	**Tel:**	(819) 934-9224
	Fax:	(819) 934-9229
	email:	dele.morakinyo@aandc-aadnc.gc.ca

GPS Coordinates for water sources utilized

Source Description	Latitude			Longitude		
	° Deg	′ Min	″ Sec	° Deg	′ Min	″ Sec
Freshwater Lake (Padloping)	67	2	42	62	45	35
Stream (Durban)	67	4	37	62	10	37

GPS Locations of areas of waste disposal

Location Description (type)	Latitude			Longitude		
	° Deg	′ Min	″ Sec	° Deg	′ Min	″ Sec
Sewage Pond (Padloping)	67	2	25	62	43	50
Sewage Pond (Durban)	67	4	39	62	10	50

Appendix A:

DURBAN ISLAND & PADLOPING ISLAND REMEDIATION PROJECT

EXECUTIVE SUMMARY

Aboriginal Affairs and
Northern Development Canada

Affaires autochtones et
Développement du Nord Canada

DURBAN ISLAND & PADLOPING ISLAND REMEDIATION PROJECT

EXECUTIVE SUMMARY

1. BACKGROUND

The Government of Canada has implemented the Federal Contaminated Sites Action Plan (FCSAP) to clean up federally owned contaminated sites which pose risks to human health or the environment. Aboriginal Affairs and Northern Development Canada (AANDC) has applied for, and received funding approval, for the investigation and remediation of the abandoned Dew-Line site at Durban Island and weather station and settlement at Padloping Island. The islands are located within 20 km of each other and are being remediated at the same time by the same contractor.

In 1943, the United States Air Force (USAF) built a weather station on Padloping Island. The weather station operated later under the Canadian Department of Transport and closed in 1956. Inuit settlement on Padloping Island site predates the weather station. A written history of an Inuit community dates back to 1884. The remains of a hamlet, abandoned in the 1960s, are nearby the remains of the weather station.

Durban Island (FOX-E) was an Intermediate DEW Line site constructed in 1956 and operated until 1963. The site was abandoned and became the responsibility of the AANDC in 1965.

2. SITE LOCATION/ACCESS

Durban and Padloping Islands are located about 100 km and 75 km southeast of Qikiqtarjuaq. There are no landing strips at either site. Access is via sea or by helicopter.

The former weather station and settlement area at Padloping Island is on a coastal plain approximately 400 metres from the bay. It is bordered by a steep cliff beyond two shallow lakes to the west and undulating hills to the east.

Prior to the commencement of site remediation, the site was characterized by abandoned buildings in various states of advanced disrepair, fuel tanks, barrels, contaminated soil, hazardous materials (such a batteries and asbestos), and scattered debris. Near the shoreline in the ocean are two partially submerged remains of barges. Almost all areas requiring remediation are on Crown Land. Durban Island is composed mainly of deep glacial valleys and high plateaus. The site consists of three main areas; the Station Area, Beach Area and Old Construction Camp. The Station area, on a high plateau, has various Dew-line buildings remaining, two large fuel tanks as well as a fallen communication tower. A large number of barrels and other debris were discarded over the cliff edges from the Station. The Beach area, located at the barge landing, has old barrels, debris and two large empty fuel storage tanks. Near the shore are two partially submerged remains of barges. The Old Construction Camp is located near the Beach area and has various scattered debris. In general the site has scattered debris, barrels and small quantities of contaminated soil, as well as hazardous and non-hazardous waste. A 6.6 km road, with very steep sections, runs between from the Beach Area to the Main Station. The steep section of road is on Inuit Owned land.

3. PROJECT ACTIVITIES & SCHEDULE

AANDC conducted an environmental site assessment program at both sites in 2010 and prepared Remedial Action Plans (RAPs) to clean up the sites. A community consultation was held in Qikiqtarjuaq in February 2011 to present the draft RAP to the community members and other stakeholders before finalizing the RAP.

During the FY 2012-13, AANDC applied for and obtained the necessary licences and permits required for the completion of the remediation works at Durban and Padloping Islands. Site Remediation began on the Islands during the FY 2013-14 and it is planned to be completed during the FY 2015-16.

The site remediation activities completed to date (i.e. to the end of FY 2014-15) are as follows:

- Mobilization of equipment and supplies to the Padloping and Durban Islands sites by sealift and helicopter.
- Construction of a main camp on Durban Island and a secondary camp on Padloping Island.
- Construction of a sewage lagoon at both sites.
- Excavation of borrow materials for road construction and site grading.
- Upgrades to the steep road at Durban Island and smaller access roads on Padloping Island.
- Collection, sorting and crushing of barrels and debris from both sites.
- Packaging and stockpiling of hazardous and non-hazardous waste for removal by sealift.
- Removal of the remains of two barges near the shoreline on Padloping Island.
- Removal of various buried debris from Padloping Island and regrading of excavated areas.
- Construction of a petroleum hydrocarbon soil treatment ‘landfarms” on Durban Island and Padloping Islands.

The site remediation activities remaining to be completed at both Durban Island and Padloping Island for the FY 2015-16 include:

- Collection and packaging for off-site disposal of previously unidentifiy hazardous and non-hazardous wastes.

- Confirmatory sampling and decommissioning, after obtaining satisfactory results, of site facilities (e.g. sewage lagoon, landfarm)
- Reshaping of treated soil in the landfarms
- Regrading of the borrow areas, landfarm locations, and other locations on the site
- Camp closure activities
- Final site inspection
- Final demobilization of equipment and materials from the site to the south.

AANDC is adopting a walk-away solution for this site meaning that no materials, waste or post-remediation structure (e.g. landfill, as is the case with some completed sites) will be left at the site, post-remediation. Consequently there will not be any need for long-term post-remediation monitoring at this site.

4. SOCIAL IMPACT OF THE PROJECT

As much as possible, the project has been adopting solutions tailored to the northern environment and its inhabitants by using local knowledge and including the unique needs of northerners and their environments in the remediation work plan.

Community meetings are being held in Qikiqtarjuaq to share the project plans, employment and subcontracting opportunities, and project's progress with the community members, the local Inuit organizations, the hunters and trappers' association and other stakeholders. Feedbacks and responses were also obtained from the attendees of these meetings. A community meeting held in Qikiqtarjuaq on February, 2010 presented the draft copy of the proposed Remediation Action Plan (RAP). AANDC shared her strategies for cleaning up the site and obtained feedbacks from the stakeholders. These feedbacks were useful in finalizing the RAP.

Additional consultations were held prior to the start of the site remediation in summer of 2013, before the start of summer works in 2014 and at the start of the FY 2015-16 (May 2015). These consultations were used to introduce the contractor and subcontractors to the community; inform the community of upcoming employment opportunities and potential subcontracting opportunities; and update the community on the project progress and plans for the upcoming construction year.

A final community meeting will be held in Qikiqtarjuaq, upon completion of the project, to inform people on the results of the project.

The construction contractor undertaking the work committed to meet some targets for Inuit employment as well as Inuit sub-contracting. The contractor is hiring personnel from the local community of Qikiqtarjuaq as well as other Nunavut communities to be able to meet these targets.

Appendix B:

DURBAN ISLAND & PADLOPING ISLAND REMEDIATION PROJECT

EXECUTIVE SUMMARY

(INUKTITUT)

Aboriginal Affairs and
Northern Development Canada

Affaires autochtones et
Développement du Nord Canada

ᕿᑭᖅᑕᑯᔅᓱᒃ ᐊᒻᒪ ᐸᓪᓗᕐᕕᒃ
ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕕᓂᑐᖃᕐᒧᑦ ᐅᑎᖅᑎᐅᕋᐃᓂᕐᒧᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅ

ᓇᐃᓈᖅᓯᒪᓪᓗᒍ ᐅᓂᒃᑳᓕᐊᖅ

1. ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᑯᐊ

ᑲᓇᑕᐅᑉ ᒐᕙᒪᒃᑯᖏᑦ ᐱᕆᐊᖅᑎᑦᑎᓯᒪᕗᑦ ᒐᕙᒪᑐᖅᑲᒃᑯᑦ ᓱᕈᖅᓯᒪᔪᓄᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᐃᓂᕐᒧᑦ ᒐᕙᒪᑐᖅᑲᒃᑯᑦ ᓄᓇᕐᑯᑎᖏᓐᓂᒃ ᓱᕈᖅᑎᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᑦᑕᕐᓈᕐᑭᓐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐊᕙᑎᒋᔭᕐᒧᓪᓗ. ᐃᓄᓕᕆᔨᑐᖅᑲᒃᑯᑦ ᑐᒃᓯᕋᐅᓯᐅᓚᐅᖅᐳᑦ ᐊᖏᖅᑕᐅᓪᓗᑎᒡᓗ ᕿᓇᐅᔭᓄᑦ ᖃᐅᔨᓴᖅᑕᖅᑲᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕕᓂᑐᖃᖓᓄᓪᓗ ᐅᑎᖅᑎᕆᔭᖅᑲᓂᕐᒧᑦ ᑑᑕᐃᓐ ᓈᓚᕝᕕᖕᒥ ᐊᒡᒋᔭᓂ ᐊᒻᒪ ᓯᓚᓕᕆᕝᕕᒃ ᓄᓇᓕᕕᓂᕐᓗ ᐸᓪᓗᕐᕕᖕᒥ. ᑖᒃᑯᐊ ᕿᑭᖅᑖᒃ ᖃᓂᑮᒃᑲᒥᒃ 20 ᑭᓚᒦᑕᓂᒃ ᐅᖓᓯᒌᖕᓂᖅᑲᖅᑑᒃ ᐊᑕᐅᑦᑎᒃᑯᓪᓗ ᐅᑎᖅᑎᓇᑎᑕᐅᕙᓪᓕᐊᓪᓗᑎᒃ ᑖᔅᓯᒧᖓᑦᑕᐃᓐᓇᖅ ᑳᓐᑐᓛᖅᑎᐅᔪᑦ.

1943ᒥ, ᒥᐊᓕᒐᐃᑦ ᑎᖕᒥᓲᒃᑯᑦ ᐅᓇᑕᖅᑐᒃᓴᖏᑦ ᓯᓚᓕᕆᕝᕕᓕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᕗᑦ ᐸᓪᓗᕐᕕᖕᒥ. ᑭᖑᓂᖓᒍᑦ ᓯᓚᓕᕆᕝᕕᒃ ᐊᐅᓚᑕᐅᓕᓚᐅᖅᓯᒪᕗᖅ ᑲᓇᑕᐅᑉ ᐃᖏᕐᕋᔪᓕᕆᔨᒃᑯᖏᓐᓄᑦ ᒪᑐᔭᐅᓪᓗᓂᓗ 1956ᒥ. ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖅᑲᖅᓂᕆᓴᖓᑦ ᐸᓪᓗᕐᕕᖕᒥ ᐱᒋᐊᖅᑳᖅᓯᒪᕗᖅ ᓯᓚᓕᕆᙳᖅᑎᑕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᓂᖓᓂᖅ. ᖃᓄᐃᓐᓂᐅᕙᒃᓯᒪᔪᑦ ᑎᑎᕋᖅᑕᐅᓯᒪᓂᖏᑎᒍᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖅᑲᓂᑰᓂᕋᖅᑕᐅᓯᒪᕗᑦ 1884ᒧᑦ. ᓄᓇᓕᕕᓂᖅ, ᐃᒃᓯᓐᓇᖅᑕᐅᓚᐅᖅᓯᒪᔪᖅ 1960ᑦ ᐊᑐᖅᑎᓪᓗᒋᑦ, ᓯᓚᓕᕆᕝᕕᕕᓂᐅᑉ ᖃᓂᒋᔮᓃᑉᐳᑦ.

ᕿᑭᖅᑕᑯᔅᓱᒃ ᖃᑯᑎᒃᑯᑦ ᐊᑐᖅᑕᐅᑦᑕᖅᑑᓪᓗᓂ ᑑᑕᐃᓐ ᓈᓚᕝᕕᒃᑯᓐᓄᑦ ᐃᓂᒋᔭᐅᑦᑐᓂ ᓴᓇᔭᐅᓚᐅᖅᐳᖅ 1956ᒥ ᐊᐅᓚᑕᐅᖏᓐᓇᓚᐅᖅᖢᓂᓗ 1963ᒧᑦ. ᐃᒃᓯᓐᓇᖅᑕᐅᖕᒪᑦ ᑲᒪᒋᔭᕆᔭᐅᓕᓚᐅᖅᐳᖅ ᐃᓄᓕᕆᔨᒃᑯᓐᓄᑦ 1965ᒥ.

2. ᐃᓂᒋᔭᑦ ᓇᓃᓐᓂᖏᒃ ᑎᑭᑕᒃᓴᐅᑎᒋᓂᖏᒡᓗ

ᕿᑭᖅᑕᑯᔅᓱᒃ ᐊᒻᒪ ᐸᓪᓗᕐᕕᒃ ᐅᖓᓯᖕᓂᖅᑲᖅᐴᒃ 100 ᑭᓚᒦᑕᓂᒃ ᐊᒻᒪ 75 ᑭᓚᒦᑕᓂᒃ ᕿᑭᖅᑕᕐᔪᐊᑉ ᓂᒋᐊᑕ ᑲᓇᖕᓇᖅᐸᓯᐊᓂᑦ. ᑕᒪᕐᒥᒃ ᒥᕝᕕᖅᑲᙱᑉᐹᒃ. ᑎᑭᑕᒃᓴᐅᕘᒃ ᐅᒥᐊᒃᑯᑦ ᖁᓕᒥᒎᓕᒃᑯᓪᓘᓐᓃᑦ.

ᓯᓚᓕᕆᕝᕕᕕᓂᖅ ᓄᓇᓕᕕᓂᕐᓗ ᓇᖅᓴᐅᓂᕐᒦᑉᐹᒃ 400 ᒦᑕᓂᒃ ᐅᖓᓯᖕᓂᖅᑲᖅᖢᑎᒃ ᑲᖏᖅᖢᖕᒥᑦ. ᐊᕙᓗᔭᐅᓯᒪᕘᒃ ᐃᓐᓈᕈᕐᒧᑦ ᐃᒃᑲᔅᖢᑎᒃ ᑕᓲᒃ ᐅᖓᑖᓃᑦᑐᒧᑦ ᐱᓇᖕᓇᖔᖓᓂ ᐊᒻᒪ ᑲᓇᖕᓇᖔᖓᓂ ᖃᖅᑲᖅᑲᖅᓴᐅᑦᑐᑎᒃ.

ᐱᒋᐊᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑎᓐᓇᒍ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕕᓂᑐᖃᖓᓄᑦ ᐅᑎᖅᑎᐅᕋᐃᓇᓱᖕᓂᖅ, ᓇᓗᓇᙱᔾᑎᖅᑲᓚᐅᖅᐳᖅ ᐃᒡᓗᕕᓂᕋᓴᖕᓄᑦ ᓱᕋᑦᑎᓕᕇᖅᓯᒪᔪᓄᑦ, ᐅᖅᓱᐊᓗᖅᑲᐅᓯᕝᕕᖕᓄᑦ, ᖃᑦᑕᐅᔭᓄᑦ, ᐃᔾᔪᕐᒧᑦ ᓱᕈᕐᓇᖅᑐᓕᖕᒧᑦ, ᐊᑦᑕᕐᓇᕐᓂᕐᑲᖅᑐᓄᑦ (ᓲᕐᓗ ᕚᑦᑕᑖᓄᑦ ᐃᑯᐊᓪᓚᔾᔭᐃᒃᑯᑎᒧᕐ), ᓴᓂᕈᓘᔭᕐᓄᓪᓗ ᓇᓂᑐᐃᓐᓈᖅᑐᓄᑦ. ᓯᒃᔭᖅᐸᓯᒃᑐᒥ ᑭᕙᖅᑲᖅᓕᑦᑐᖅᑲᖅᐳᖅ ᒪᕐᕉᖕᓂᒃ ᓯᑲᐅᕙᖕᓂᒃ. ᑕᒪᕐᒥᑲᔅᑎᐊᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕕᓂᑐᖃᖓᓄᑦ ᐅᑎᖅᑎᐅᕋᖅᑎᑕᐅᓇᓱᐊᓐᓂᖓᑦ ᒐᕙᒪᑐᖅᑲᒃᑯᑦ ᓄᓇᕐᑯᑎᖏᓐᓂᒃ. ᕿᑭᖅᑕᑯᔅᓲᒃ ᓄᓇᖓ ᐃᑎᖅᓴᐅᓂᖅᑲᖅᑐᑦ ᖃᕝᕕᐅᔅᑐᒥᓗ ᓇᖅᓴᐅᓂᖅᑲᖅᑐᖅ. ᐃᓂᒋᔭᖅ ᐱᖕᓱᐃᓕᖅᑎᖅᓯᒪᔪᖅ; ᓈᓚᕝᕕᖅᓯᖅᓯᖅ, ᓯᑲᐅᖅᓯᖅᓯᖅ, ᐊᒻᒪ ᓴᓇᔭᖅᓯᖅᓯᖅ.

ᓈᓚᒡᕕᖃᕐᕕᒃ, ᖃᕝᕙᓯᒃᑐᒥ ᓇᖅᓴᐅᓂᕐᒦᑉᐳᖅ, ᓱᓕ ᑑᓚᐃᓐ ᐃᒡᓗᕐᑯᑎᕕᓂᖕᒋᓐᓂᒃ ᓇᐸᕝᕕᐅᕗᖅ, ᒪᕐᕉᖕᓂᒃ ᐅᖅᓱᖅᑲᐅᓯᕝᕕᐊᓗᒃᑕᖃᖅᓗᓂ ᐊᒻᒪ ᐅᕐᕈᖕᒪᓕᖅᑐᒥᒃ ᓇᓚᒡᕕᖕᒧᑦ ᓇᑉᐸᖅᑯᑎᖃᖅᓗᓂ. ᖃᑦᑕᐅᔭᕐᓴᓴᐃᑦ ᓴᓂᕈᔫᔭᐃᑦᑐ ᐃᖅᑲᖅᑕᐅᖃᑦᑕᕐᓂᑰᕗᑦ ᐃᓐᓈᕈᑉ ᐊᑎᑦᑎᐊᖕᒪᓄᑦ ᓈᓚᒡᕕᖃᕐᕕᖕᒥᑦ. ᓯᒡᔭᖅᐸᓯᒃᑯᑦ ᓂᐅᕋᐃᕝᕕᕕᓂᕐᒦᑦᑐᖅ ᖃᑦᑕᐅᔭᕕᓂᖅᑕᖃᐅᖅᐳᖅ ᓴᓂᕈᔫᔭᖅᑕᖃᖅᓗᓂᓗ ᐊᒻᒪ ᒪᖅᑰᖕᓂᒃ ᐃᒪᖃᖏᑦᑑᖕᓂᒃ ᐅᖅᓱᖅᑲᐅᑎᕐᕕᕕᓂᖅᑕᖃᖅᓗᓂ. ᓯᒡᔭᐅᑉ ᖃᓂᒌᔭᓂ ᒪᖅᑰᖕᓂᒃ ᕿᕕᖅᑲᖅᓚᒃᑑᖕᓂᒃ ᓯᑲᐅᕕᓂᖅᑕᖃᖅᐳᖅ. ᓴᓇᕝᕕᕕᓂᑐᖃᖅ ᓯᒡᔭᖅᐸᓯᒃᑐᒦᑦᑑᑉ ᖃᓂᒌᔭᓃᑉᐳᖅ ᓇᓂᑭᔫᖅᑐᓂᓪᓗ ᓴᓂᕕᓂᖅᑕᖃᐅᖅᓗᓂ. ᓇᓂᑐᐃᓐᓈᓗᒃ ᓴᓂᕕᓂᐅᕗᑦ, ᖃᑦᑕᐅᔭᕕᓃᑦ ᐊᒻᒪ ᐃᔅᔪᖅ ᓱᑭᕐᓇᖅᑐᓄᑦ ᐃᔅᓴᒃᑎᖅᓯᒪᐅᖅᓗᓂ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᓂᓪᓗ ᐊᑦᑕᕐᓇᖏᑦᑐᓂᒃ ᐊᒃᑕᑯᑕᖃᐅᓇᑦᑐᓂ. 6.6 ᑭᓚᒦᑕᓂᒃ ᑕᑭᓂᓕᖕᒥᒃ ᐊᖅᑯᑎᑕᖃᖅᐳᖅ, ᐃᓚᖓ ᓯᕕᖓᔪᒻᒪᓇᐊᑑᑦᑐᓂ, ᐊᖅᑯᑦ ᓯᒡᔭᖅᐸᓯᖕᓂᕐᒦᑦᑐᒥᑦ ᓈᓚᒡᕕᖃᕐᕕᖕᒧᐊᖓᕗᖅ. ᐊᖅᑯᑎᐅᑉ ᓯᕕᖓᓂᓇᓯᖓ ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᖅᑯᑎᐊᓃᑉᐳᖅ.

3. ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᕆᔭᑦ ᖃᖓᒃᑰᖅᑕᕐᓂᕆᔭᖏᑦᑐ

ᐃᓄᓕᕆᔫᑐᖅᑲᒃᑯᑦ ᐃᓂᕆᔭᐅᑉ ᐊᕙᑎᕆᔭᖕᒪᓂᒃ ᖃᐅᔨᓴᕐᓂᖃᓚᐅᖅᐳᑦ 2010ᖑᑎᓪᓗᒍ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᓪᓗᑎᓪᓗ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕕᓂᑐᖃᖕᒋᖕᓄᑦ ᐅᑎᖅᑎᕆᔭᖅᑲᖅᐸᑦᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᒥ ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᐃᓂᐊᕈᒪᒧᑦ ᐃᓂᐅᔫᖕᓂᒃ. ᓄᓇᓕᖕᓂ ᑲᑎᖅᑲᑎᖅᑲᖅᓂᖅᑕᖃᓚᐅᖅᐳᖅ ᕕᕗᐊᕆ 2011ᒥ ᑐᓴᖅᑕᐅᑎᑦᑎᓇᓯᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕕᓂᑐᖃᖕᒋᖕᓄᑦ ᐅᑎᖅᑎᐅᕋᖅᑎᑦᑎᓯᒪᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᓕᐊᕗᓪᓕᐊᓯᒥᒃ ᓄᓇᖃᖅᑎᐅᔪᓄᑦ ᐊᑦᑐᖅᑕᐅᓯᒪᓂᖃᖅᓂᐊᖅᑐᓄᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑕᐅᓚᐅᖅᑎᓇᒍ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕕᓂᑐᖃᖕᒋᖕᓄᑦ ᐅᑎᖅᑎᐅᕋᖅᑎᑦᑎᓯᒪᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎ.

2012-13 ᑮᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᐊᕐᕌᒍᖓᓂ, ᐃᓄᓕᕆᔫᑐᖅᑲᒃᑯᑦ ᑐᒃᓯᕋᓚᐅᖅᐳᑦ ᐱᑎᑕᐅᓪᓗᑎᓪᓗ ᐱᔭᐅᓯᒪᔭᕆᐊᑕᖅᓂᒃ ᐱᓕᕆᐊᖅᑲᕈᓐᓇᐅᑎᓂᒃ ᖃᓄᐃᓕᖕᒪᓂᕕᓂᑐᖃᖕᒪᓄᑦ ᐅᑎᖅᑎᐅᕋᖅᑎᑦᑎᔪᓐᓇᕈᒪᒧᑦ ᕿᑭᖅᑕᑯᔅᓯᖕᒥ ᐊᒻᒪ ᐸᑦᓗᖅᕕᖕᒥ. ᖃᓄᐃᓕᖕᒪᓂᕕᓂᑐᖃᖕᒪᓄᑦ ᐅᑎᖅᑎᐅᕋᖅᑎᑦᑎᓂᖅ ᑖᒃᑯᖕᓇᖕᓂ ᕿᑭᖅᑖᖕᓂ ᐱᒋᐊᓚᐅᖅᐳᖅ 2013-14 ᑮᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᐊᕐᕌᒍᖓᓂ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑕᐅᓂᐊᕈᒪᓪᓗᓂᓗ 2015-16 ᑮᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᐊᕐᕌᒍᖓᓂ.

ᐅᓪᓗᒥᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᖕᒪᓂᕕᓂᑐᖃᖕᒪᓄᑦ ᐅᑎᖅᑎᐅᕋᖅᑎᑦᑎᓇᓱᖕᓂᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᖅᑕᐅᓯᒪᓂᕆᔭᑦ (ᐃᓛᒃ 2014-15 ᑮᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᐊᕐᕌᒍᖓᑕ ᓄᙳᐊᓄᖅ) ᐃᒪᐃᑦᑑᕗᑦ:

- ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒃᓴᓂᒃ ᑎᑭᐅᕋᐃᓂᖅ ᐸᑦᓗᖅᕕᖕᒧᑦ ᕿᑭᖅᑕᑯᔅᓯᖕᒧᓪᓗ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᖁᓕᒥᒎᓕᒃᑯᓪᓗ.
- ᐊᐅᓪᓚᐅᒪᕝᕕᒃᓴᓕᐅᖅᓯᓂᖅ ᕿᑭᖅᑕᑯᔅᓯᖕᒥ ᐊᒻᒪ ᒥᑭᓐᓂᖅᓴᐅᑲᓗᐊᒥᒃ ᐸᑦᓗᖅᕕᖕᒥ.
- ᑯᕕᖅᑕᕐᕕᓕᐅᖅᓯᓂᖅ ᑕᒪᒃᑮᓂ ᐃᓂᐅᔫᖕᓂ.
- ᐃᑎᖅᓴᑕᐅᓇᓂᒃᑯᑦ ᐲᔭᐃᓂᖅ ᐊᑐᖅᑕᐅᔪᒃᓴᓂᒃ ᐊᖅᑯᓯᐅᕐᓂᕐᒧᑦ ᐃᓂᐅᔫᖕᓂᓗ ᓴᓚᒍᖅᓂᒃᑯᑦ ᐋᖅᑭᒃᓯᐃᓂᕐᒧᑦ.
- ᐋᖅᑭᒋᐊᕆᓂᖅ ᓯᕕᖕᓚᖅᕕᐊᖅᑐᒥᒃ ᐊᖅᑯᑎᒥᒃ ᕿᑭᖅᑕᑯᔅᓯᖕᒥᐊᒻᒪ ᐊᖅᑯᑎᖅᓴᓛᕚᓂᖅᓴᓂ ᐸᑦᓗᖅᕕᖕᒥ.
- ᑲᑎᖅᓯᐃᓂᖅ, ᐃᓚᒌᓕᖅᓯᐃᓂᖅ ᓴᓂᖅᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᖃᑦᑕᐅᔭᓂᒃ ᓯᖅᑯᒥᑦᑎᕆᓂᖅ ᑕᒪᒃᑮᓂᒃ ᕿᑭᖅᑖᕆᓂ.
- ᐆᖅᑐᐃᓂᖅ ᑲᑎᖅᓯᐃᓂᖅᓴ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᓂᒃ ᐊᑦᑕᕐᓇᖏᑦᑐᓂᒃ ᐊᒃᑕᑯᓂᒃ ᐅᒥᐊᕐᔪᐊᒃᑯᑦ ᐊᐅᓪᓚᖅᑎᑕᒃᓴᙳᖅᑎᑕᓂᒃ.
- ᐲᔭᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᓯᑲᐅᕕᓃᒃ ᓯᒡᔭᖅᐸᓯᕐᒦᑦᑑᒃ ᐸᑦᓗᖅᕕᖕᒥ.
- ᐸᑦᓗᖅᕕᖕᒥ ᐲᔭᖅᑕᐅᓗᑎᒃ ᓴᐅᔭᐅᓯᒪᕙᑦ ᐊᒃᑕᑯᐃᑦ ᓴᓚᒍᖅᑕᐅᑦᑐᑎᓪᓗ ᐃᓗᑦᑐᖅᑎᖅᑕᐅᓂᒃᑯᑦ.
- ᓴᓇᔭᖅᑲᖅᓂᖅ ᐅᖅᓱᐊᓗᒃᓴᑦ ᒪᕐᕉᓐᓂᒃ ᐃᓚᓯᒪᔪᒧᑦ ᐃᔅᔪᒥᒃ ᐃᔅᓴᒃᑎᖅᓯᒪᔪᒧᑦ ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᐃᓂᕐᒧᑦ ᑐᐊᐸᒃᑕᖅᕚᒃ ᕿᑭᖅᑕᑯᔅᓯᖕᒥ ᐸᑦᓗᖅᕕᖕᒥᓗ.

ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕙᓂᑐᖃᖏᓐᓄᑦ ᐅᑎᖅᑎᓇᓱᖃᖅᐸᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᐃᓂᖅᑕᐅᔭᓇᐊᓛᑦ ᐊᒡᒋᔾᔭᓂ ᐊᒻᒪ ᐸᓪᓗᕐᕕᖕᒥ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᐊᕐᕌᒍᖓᓄᑦ 2015-16 ᐅᑯᓂᖓ ᐃᓚᖃᖅᐳᖅ:

- ᑲᑎᖅᓱᐃᓂᖅ ᐴᖅᑲᐃᓂᕐᓗ ᐃᓂᐅᔩᑉ ᓯᓚᑖᓃᑦᑐᓂᒃ ᑭᓱᓪᓚᕆᐅᖕᒪᖔᑕ ᓯᕗᓂᖓᒍᑦ ᖃᐅᔨᓴᐅᓚᐅᙱᑦᑐᓂᒃ ᐊᑦᑕᕐᓇᖅᑐᑦ ᐊᑦᑕᕐᓇᙱᑦᑐᓪᓗ ᐊᒃᑕᑯᐃᑦ.
- ᑭᓱᕈᔪᓪᓚᕆᐅᖕᒪᖔᑕ ᖃᐅᔨᓇᓱᒃᑐᖃᕐᓂᖅ ᐊᑐᖅᑐᒃᓴᐅᔪᓐᓃᖅᑎᑦᑎᓂᕐᓗ, ᓱᓇᓪᓚᕆᐅᖕᒪᖔᑕ ᖃᐅᔨᐊᓂᒃᓯᒪᓕᕐᑦᑎᒍᑦ, ᐃᓕᒥᔭᕐᒦᑦᑐᓂᒃ (ᓲᕐᓗ ᑯᕕᖅᑕᕐᕕᒃ, ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕕᒃ)
- ᐃᓕᖅᑭᖓᓕᖅᑎᓇᓂᖅ ᐃᔾᔪᕐᒥᒃ ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᖅᑕᐅᓯᒪᔪᒥᒃ ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕕᖕᒧᐊᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓂᒃ
- ᓴᓕᒍᖅᑕᐅᒃᑲᓐᓂᕐᓂᕆᔭᖏᑦ ᓄᓇᑕᕐᕕᐅᓂᑯᑦ, ᑐᐊᐸᒃᑕᕐᕕᐅᓂᑯᑦ ᐊᓯᖏᓪᓗ ᐃᓂᒋᔭᒦᑦᑐᑦ
- ᐊᐅᓪᓚᐅᒪᕝᕕᒋᔭᕐᒥᒃ ᕿᒪᐃᓂᒃᓴᒧᑦ ᐋᖅᑭᒃᓱᐃᓂᖅ
- ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᕆᓪᓗᒍ ᕿᒥᕐᕈᔭᖃᕐᓂᖅ
- ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᕆᓪᓗᒍ ᓄᒃᑎᖅᑕᐅᓂᖏᑦ ᓴᓇᕐᕈᑎᑦ ᑲᑎᖅᓱᖅᑕᐅᓂᑯᓪᓗ ᐃᓂᒋᔭᒥᑦ ᖃᑦᑐᓈᓄᑦ.

ᐃᓄᓕᕆᔫᑐᖃᒃᑯᑦ ᑖᔅᓱᒧᖓ ᐃᓂᐅᔪᒧᑦ ᕿᒪᒡᓗᒎᓂᐊᕈᒪᔪᑦ ᑐᑭᖃᖅᑎᑕᖅ ᑭᓱᑕᖃᕈᓐᓃᖅᑎᑕᐅᑦᑎᐊᕐᓂᐊᖅᑐᖅ, ᐊᒃᑕᑯᑕᖃᕈᓐᓃᕐᓗᓂ, ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕙᓂᑐᖃᖓᓄᑦ ᐅᑎᖅᑎᓇᓱᖅᑲᓐᓂᑯᓐᓄᑦ (ᓲᕐᓗ ᐃᓗᑦᑐᖅᑎᖅᑕᐅᓂᑯᐃᑦ ᐃᓗᓪᓕᖅᓱᖅᑕᐅᓯᒪᓗᑎᒃ, ᐊᓯᖏᑎᑐᑦ ᐃᓂᖅᑕᐅᓯᒪᓕᖅᑐᑐᑦ). ᑕᐃᒪᐃᓐᓂᖓᓄᑦ ᑭᖑᓂᖓᒍᑦ ᓇᐅᑦᑎᖅᓱᖅᑕᐅᓂᖅᑕᖃᕆᐊᖃᔾᔭᙱᓚᖅ.

4. ᐃᓅᖅᑲᑎᒌᖑᓂᕐᒧᑦ ᐊᒃᑐᐃᓯᒪᓂᖃᕐᓂᖓ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᑉ

ᐱᕕᖃᕐᓂᓕᒫᒥᒍᑦ, ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᕐᒧᑦ ᖃᓄᐃᓕᐅᕐᓂᓇᓱᖅᑖᖅᓯᒪᕗᑦ ᐅᑭᐅᖅᑕᖅᑑᑉ ᐊᕙᑎᐊᓄᑦ ᐃᓄᖏᓐᓄᓪᓗ ᐃᓗᓇᑎᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᑐᖅᓯᓪᓗᑎᒃ ᓄᓇᖃᖅᑐᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᓇᓱᖏᓐᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᐊᔭᔨᒋᐅᖕᒪᖔᑦᑐᓪᓚᑕ ᑭᖒᒪᓂᕆᔭᐅᕙᒃᑐᑦ ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᑐᓂ ᓄᓇᖃᖅᑎᐅᔪᑦ ᐊᕙᑎᐅᔫᓪᓗ ᐱᓕᕆᐊᖃᖅᑎᓪᓗᒋᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕙᓂᑐᖃᖏᓐᓄᑦ ᐅᑎᖅᑎᓇᓱᖃᖅᐸᓪᓕᐊᓂᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᐅᔪᓂ.

ᓄᓇᓕᖕᓂ ᑲᑎᒪᖃᑎᖃᕐᓂᒃᑯᑦ ᕿᑭᖅᑕᕐᔪᐊᕐᒥ ᑐᓴᖅᑕᐅᑎᑦᑎᓇᓱᓚᐅᖅᐳᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᕐᒧᑦ ᐸᕐᓇᐅᑎᐅᔪᓂᒃ, ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑕᕐᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ ᐊᒻᒪ ᑳᓐᑐᓛᒃᑕᐅᓐᓇᕐᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ, ᐊᒻᒪ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᑉ ᖃᓄᐃᑉᐸᓪᓕᐊᓂᐅᔪᓂᒃ ᑐᓴᖅᑎᑕᐅᓇᓱᒃᑐᒍᑎᒃ ᓄᓇᖃᖅᑎᐅᔪᑦ, ᐃᓄᐃᑦ ᑲᑐᔾᔨᖃᑎᒌᖕᒋᓇᓐᒍᖅᓯᒪᔪᓄᑦ, ᐊᖑᓇᓱᒃᑐᓕᕆᓂᒃᑯᓐᓄᑦ ᐊᒻᒪ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᔪᓄᑦ. ᑲᑎᒪᔭᖅᑐᖅᓯᒪᔪᓄᑦ. ᕿᑭᖅᑕᕐᔪᐊᕐᒥ ᑲᑎᒪᓂᐅᔪᒃᑯᑦ ᕕᕝᕗᐊᕆ 2010ᖑᑎᓪᓗᒍ ᖃᐅᔨᔭᐅᑎᑦᑎᓂᖃᓚᐅᖅᐳᑦ the draft copy ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕙᓂᑐᖃᖏᓐᓄᑦ ᐅᑎᖅᑎᓇᓱᖃᖅᐸᓪᓕᐊᓂᓇᓱᐅᔪᒪᓇᓱᖅᑐᓂᒃ. ᐃᓄᓕᕆᔫᑐᖃᒃᑯᒃ ᐊᐅᓚᑕᖃᕐᓂᐊᕈᒪᓂᓇᓱᕐᒥᓂᒃ ᓴᓗᒻᒪᖅᓴᐃᓂᕐᓴᐃᑦ ᑐᓴᖅᑕᐅᑎᑦᑎᓚᐅᖅᐳᑦ ᐊᒃᑐᖅᑕᐅᓯᒪᓂᐊᖅᑐᓂᓪᓗ ᑐᓴᖅᑕᖃᓚᐅᖅᑐᑎᒃ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᑐᓴᖅᑕᐅᔪᑦ ᐊᑑᑎᖃᓚᐅᖅᐳᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕙᓂᑐᖃᖏᓐᓄᑦ ᐅᑎᖅᑎᓇᓱᖃᖅᐸᓪᓕᐊᓂᓇᓱᐅᔪᒪᓇᓱᖅᑐᒍᑦ.

ᐅᖃᖃᑎᒌᖕᓂᖅᑕᖃᒃᑲᓐᓂᖅᑕᑦᑕᓚᐅᓇᖁᖅ ᖃᓄᐃᓕᖓᓂᕙᓂᑐᖃᖏᓐᓄᑦ ᐅᑎᖅᑎᓇᓱᖃᖅᐸᓪᓕᐊᓚᐅᖅᑎᓐᓇᒋᑦ 2013 ᐊᐅᔭᖓᓂ, 2014 ᐊᐅᔭᖓᓂ ᓴᓇᓕᕆᐊᓚᐅᖅᑎᓐᓇᒋᑦ ᐊᒻᒪ ᑮᓇᐅᔭᑎᒍᑦ ᐊᕐᕌᒍ ᐱᒋᐊᓕᖅᓯᒪᑎᓪᓗᒍ 2015-16 (ᒪᐃ 2015). ᑕᒪᒃᑯᑎᒎᓇᖅ ᐅᖃᖃᑎᒌᖕᓂᒃᑯᑦ ᑳᓇᑖᖅᑕᖅᑎᐅᔪᖅ ᑳᓐᑐᓛᒃᑖᖅᑎᑕᐅᓯᒪᔪᓐᓄ ᖃᐅᔨᔭᐅᑎᑕᐅᓇᓱᒡᓗᑎᒃ ᓄᓇᓕᓐᓄᑦ; ᓄᓇᓕᓐᓂᒃ ᑐᓴᖅᑎᑦᑎᓇᓱᓕᖅᑐᑦ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑕᕐᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ ᐊᒻᒪ

Aboriginal Affairs and
Northern Development Canada

Affaires autochtones et
Développement du Nord Canada

ᑳᓐᑐᓛᒃᑖᖅᑎᑕᐅᓐᓇᕐᓂᐊᕐᓂᖓᓂᒃ; ᐊᒻᒪ ᓄᓇᓕᖕᓂᒃ ᑐᓴᖅᑎᑦᑎᓇᓱᖕᓂᖅ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᐅᑉ ᖃᓄᐃᑉᐸᓪᓕᐊᓂᕆᔭᖓᓂᒃ ᐊᕐᕌᒎᔪᒧᓪᓗ ᐸᕐᓇᐅᑎᒋᔭᐅᓯᒪᔪᓂᒃ.

ᑭᖑᓪᓕᖅᐹᖑᔪᒥᒃ ᑲᑎᒪᓂᖅᑕᖃᕈᒫᖅᐳᖅ ᕿᑭᖅᑕᕐᔪᐊᕐᒥ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅ ᐃᓱᓕᓯᒪᓕᖅᐸᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᑐᓴᖅᑎᑦᑐᒪᒍᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᖅ ᖃᓄᖅ ᐊᓂᒍᕐᓂᕆᔭᖓᓂᒃ.

ᓴᓇᔭᖃᕐᓂᕐᒧᑦ ᑳᓐᑐᓛᒃᑖᖅᑐᖅ ᐱᓂᐊᕐᓂᖃᕐᓂᕋᓚᐅᖅᐳᖅ ᐃᓄᖕᓂᒃ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑖᕐᓂᐊᕐᓂᕋᖅᓯᒪᓪᓗᓂ ᐊᒻᒪ ᐃᓄᖕᓄᑦ ᐱᓕᕆᐊᒃᓴᑦ ᐃᓕᖓᓂᒃ ᑳᓐᓇᓛᒃᑕᐅᑎᑦᑎᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ. ᑳᓐᑐᓛᒃᑖᖅᓯᒪᔪᖅ ᐃᖅᑲᓇᐃᔭᖅᑎᑖᖅᓯᒪᕗᖅ ᕿᑭᖅᑕᕐᔪᐊᕐᒥᑦ ᐊᓯᖏᓐᓂᓪᓗ ᓄᓇᓕᖕᓂᑦ ᓄᓇᕗᒻᒦᑦᑐᓂᑦ ᑖᒃᑯᐊ ᐱᓂᐊᕐᓂᕆᓂᕋᖅᓯᒪᔭᑎᒃ ᑎᑭᐅᑎᓇᓱᒧᑦ.